

# DOCUMENTS-RADIO-SERVICE

## LA DOCUMENTATION DU REVENDEUR-RADIO

Office d'Éditions Professionnelles: 118, Bd Voltaire, PARIS - 11° - C.C.P. 2208-62

Abonnement, Un an: frs 150.

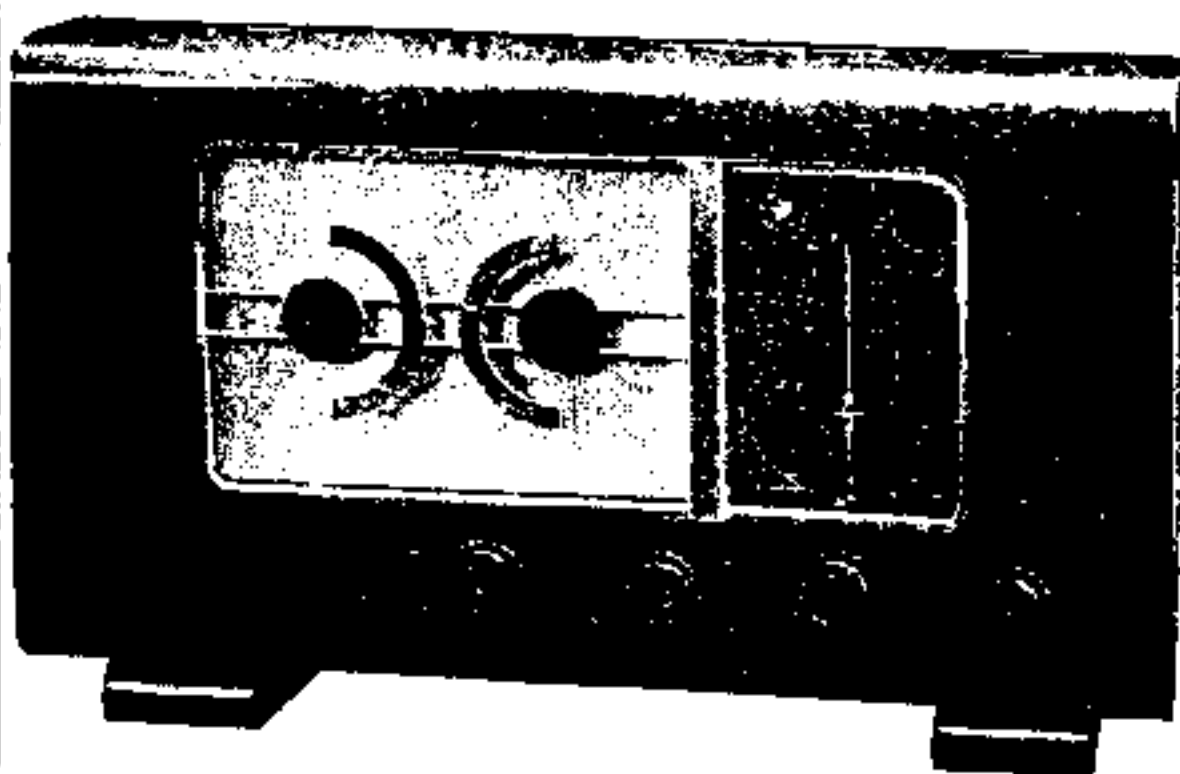
R. C. S. 696-692

# ARESO 685

Date de création :  
Juin 1938

**50 H<sup>bis</sup>**  
Classer dans l'ordre

**STRICTEMENT CONFIDENTIEL.** — A l'usage exclusif de MM. les Commerçants et Professionnels Radio-électriciens abonnés aux D.-R.-S. et de leurs employés. Reproduction interdite, même partielle. Ce document ne peut être ni copié, ni prêté, ni vendu sans notre autorisation expresse. Nous déclinons toute responsabilité pour les actions qui pourraient être intentées par les constructeurs en cas d'infraction, sans préjudice des dommages-intérêts que nous pourrions réclamer en raison de nos engagements.



**Présentation :** Ebénisterie noyer verni avec décor métal chromé. Cadran vertical. Verre lumineux avec indicateur mécanique de gammes d'ondes, et trèfle cathodique incorporé.

**Dimensions :** Haut. : 34 cm. Larg. : 55 cm. Prof. : 27 cm.

### LAMPES

N°	Type	Fonction
1	EK3	Changeuse de fréquence.
2	EBF2	M. F., détect., diode anti-fading.
3	EF9	Préamplificatrice B. F.
4	EL3	B. F. de sortie.
5	1883	Valve de redressement.
6	EMI	Trèfle cathodique d'accord visuel.

Fusible à broches 3 mm., écart, 19 mm., 1,5 Amp.  
Lampes de cadran : 7 volts. Intensité : 0,3 A. Nombre : 2.

**Alimentation :** Secteur alternatif 50 périodes. Consommation sous 110 volts 0,6 Amp. Prises pour 110, 130, 150, 240 volts (fusible 4 positions).  
Modèle spécial pour 25 périodes.

**Technique générale :** Superhétérodyne. Particularité : Contre-réaction B. F. sur bobine mobile du H. P.

**Gammes de réception :** 1° de 19 à 53 mètres ; 2° de 195 à 560 mètres ; 3° de 900 à 2.075 mètres. **Pick-up :** Position pick-up au commutateur d'ondes.

**H. F. :** Nombre de circuits accordés : 2. Bobinages à fer.

**M. F. :** Accord 472 kcys. Nombre de circuits accordés : 4. Bobinages blindés à fer. Anti-fading retardé agissant sur les lampes Ch. de fr. et M. F. : EK3 et EBF2 (penthode).

**B. F. :** Ampli classe A. Puissance de sortie 3 watts. Réglage de tonalité progressif. H. P. diamètre 21 cm. Excitation 1.800 ohms. Impédance de sortie 7.000 ohms. Prise pour H. P. supplémentaire.

**Mesure des tensions :** Lampes en place. Poste branché sur secteur 110 volts. A. et T. débranchées. Bouton de puissance au minimum. Tolérance des mesures + ou - 10 %. Appareil de mesures 1.000 ohms par volt.

Mesures effectuées directement aux broches des lampes. Pôle négatif du voltmètre relié à la masse.

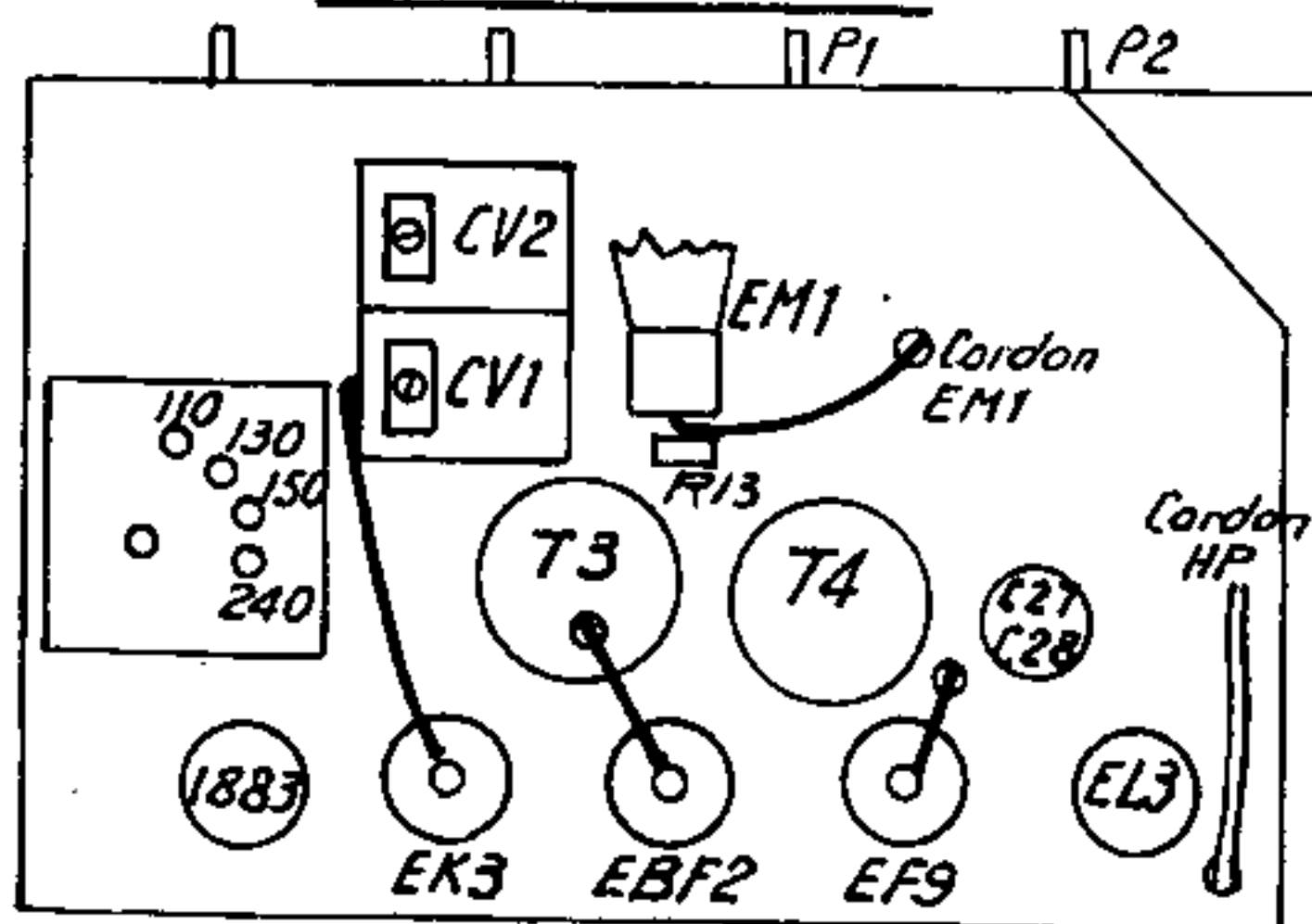
Lampes N°	Cathode	Ecran	Plaque	Observations
1 EK3	1,5 v.	80 v.	230 v.	gr. 2 oscil. 120 v.
2 EBF2	3 v.	80 v.	230 v.	
3 EF9	3 v.	*25 v.	*15 v.	*valeurs relatives.
4 EL3	5 v.	230 v.	220 v.	

H. T. filtrée : 230 volts (entre fil rouge H. P. et masse).

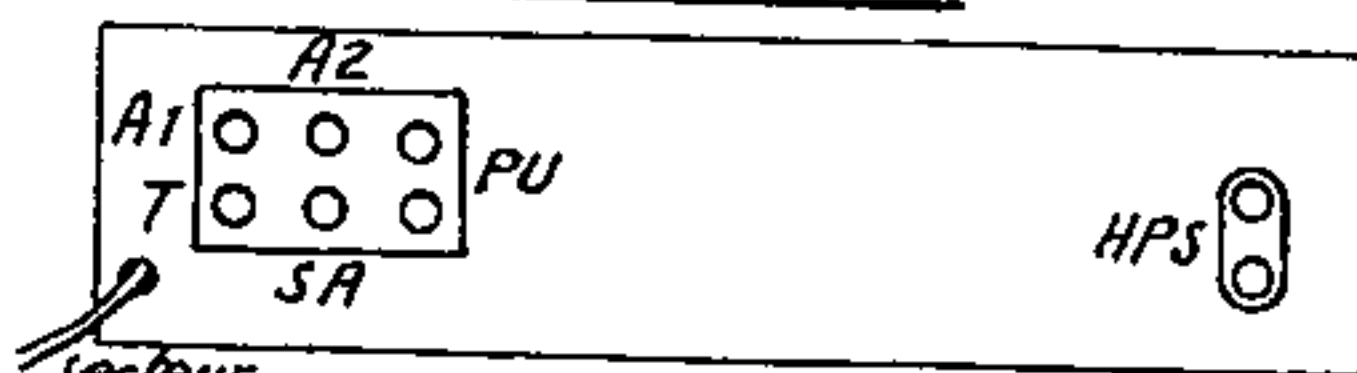
H. T. avant filtrage : 320 volts (entre fil bleu H. P. et masse).

Courant H. T. total : 50 mA (appareil de mesures en série dans l'excit.).

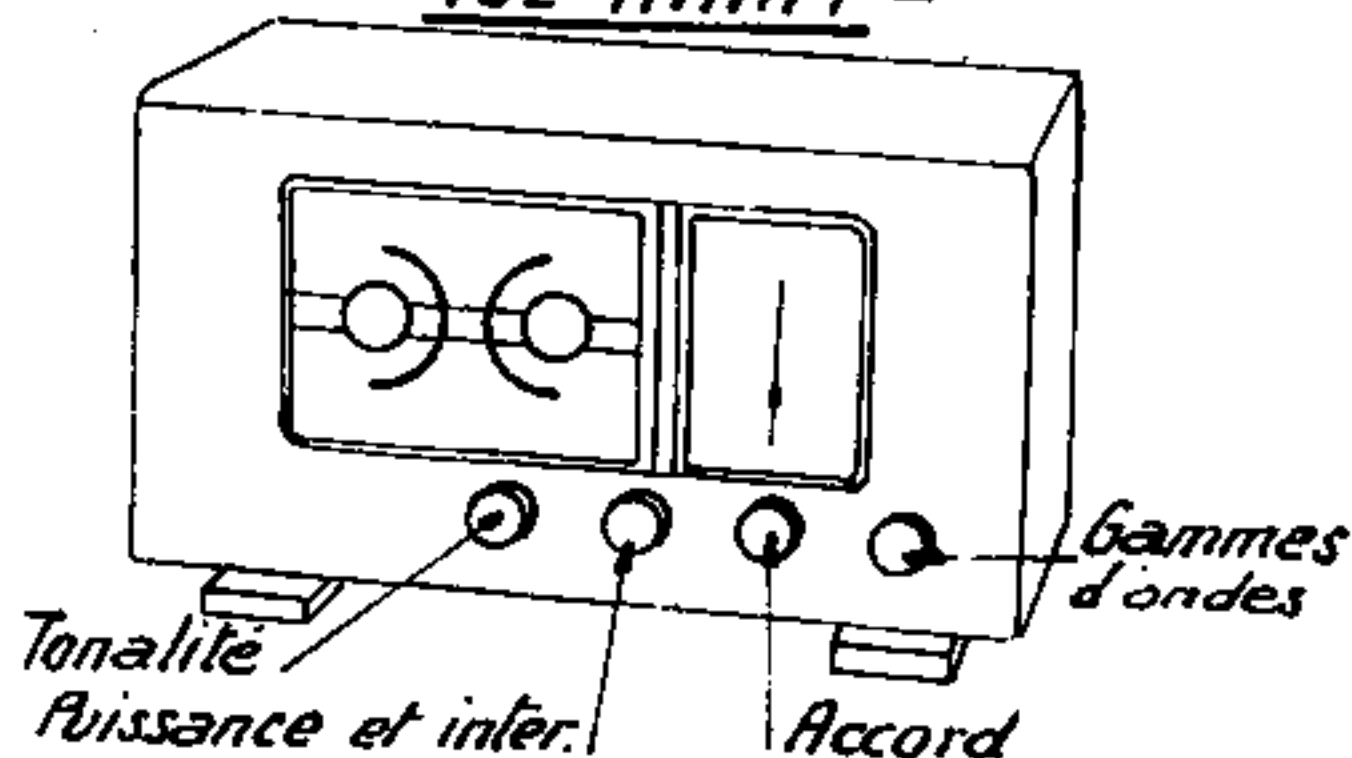
### - VUE SUPERIEURE -



### - VUE ARRIERE -



### - VUE AVANT -



### ALIGNEMENT :

1° Vérification de l'accord des transfo MF T3 et T4. — Commutateur d'ondes sur P.O. Poste réglé entre 530 et 550 mètres. Relier l'oscillateur modulé de mesures (accordé sur 472 kcys) à la grille de la lampe changeuse de fréquence. Accorder le transformateur T4, et ensuite le transfo T3 par les vis accessibles à l'intérieur du châssis (voir au verso).

2° Réglage du filtre SA-C1. — Relier l'oscillateur modulé de mesures (toujours accordé sur 472 kcys) à la prise antenne, agir sur la vis de réglage SA pour réduire le signal au minimum (récepteur réglé sur P.O., 530 mètres environ).

### 3° Alignement des circuits haute fréquence :

O.C. : Accord fixe.

P.O. : Sur 210 mètres (1.428 kcys), régler les trimmers CV2 puis CV1.

Sur 550 mètres (545 kcys), vérifier le bon alignement en haut de la gamme (padding fixe).

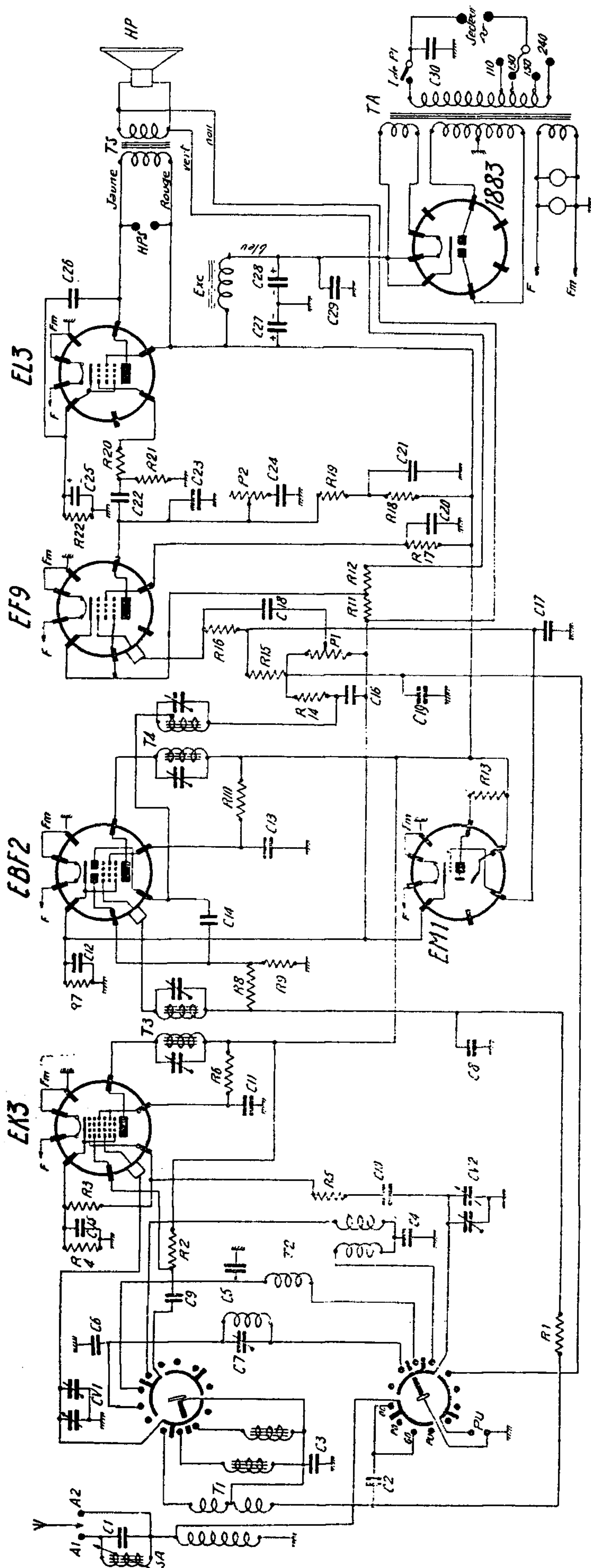
G.O. : Sur 1.300 mètres (330 kcys), régler le trimmer C7 (accessible à l'intérieur du châssis).

Sur 1.900 mètres (158 kcys), vérifier le bon alignement en haut de la gamme (padding fixe).

Ned. Ver. v. Historie v/

ARCHIEF

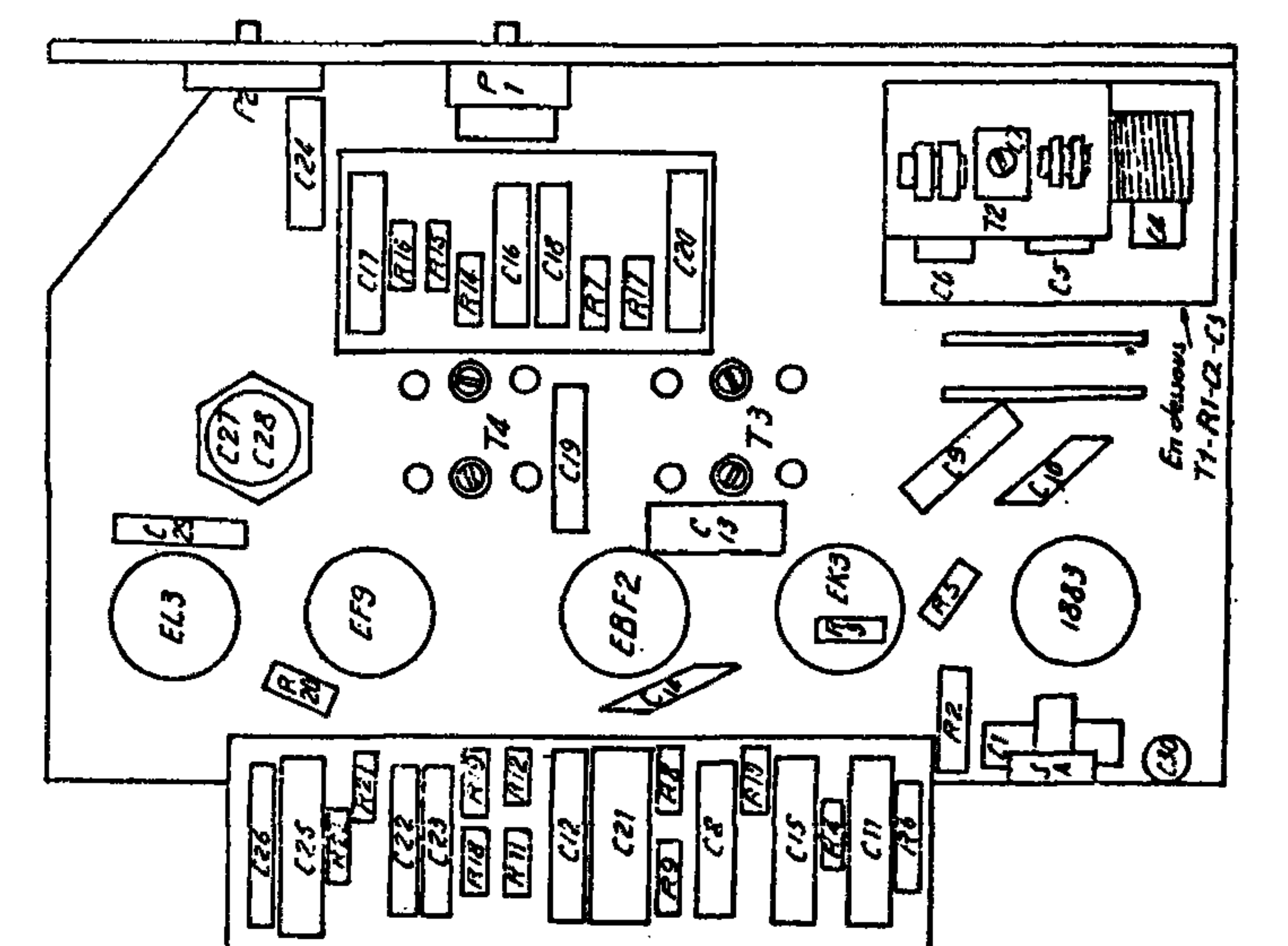
DOCUMENTATIEDIENST



**Bloc T1 T2. Commutation.** - Ce récepteur peut être indifféremment équipé avec bloc d'accord à deux galettes, ou comme représenté schéma ci-dessus, ou avec bloc d'accord à une seule galette, dont le schéma est donné dans le feuillet relatif au récepteur 7 lames, type 78.

Repère	Valeur	Puissance
P 1	500.000 ohms	pot. log. int.
P 2	500.000 ohms	potentio.
R 1	5.000 ohms	1/4 watt
R 2	20.000 ohms	1 watt
R 3	50.000 ohms	1/4 watt
R 4	150 ohms	1/4 watt
R 5	50 ohms	1/4 watt
R 6	35.000 ohms	1 watt
R 7	450 ohms	1/4 watt
R 8	1 még.	1/4 watt
R 9	100.000 ohms	1/4 watt
R 10	20 ohms	1/4 watt
R 11	1.000 ohms	1/4 watt
R 12	1 még.	1/4 watt
R 13	50.000 ohms	1/4 watt
R 14	1 még.	1/4 watt
R 15	350.000 ohms	1/4 watt
R 16	50.000 ohms	1/4 watt
R 17	100.000 ohms	1/4 watt
R 18	50.000 ohms	1/4 watt
R 19	100.000 ohms	1/4 watt
R 20	5.000 ohms	1/4 watt
R 21	500.000 ohms	1/4 watt
R 22	150 ohms	1/4 watt

Repère	Valeur	Spécif.
CV1, 2	2x460mmf	variable
C 1	spécial	M étalonné
C 2	200cm	M étalonné
C 3	spécial	M étalonné
C 4	padding fixe O.C.	M étalonné
C 5	padding fixe P.O.	M étalonné
C 6	padding fixe G.O.	M étalonné
C 7	trimmer G.O.	ajustable
C 8	50.000cm	P 1.500
C 9	2.000cm	P 1.500
C 10	50cm	M 1.500
C 11	50.000cm	P 1.500
C 12	50mf	E 10
C 13	50.000cm	P 1.500
C 14	5cm	M 1.500
C 15	50.000cm	P 1.500
C 16	300cm	P 1.500
C 17	50.000cm	P 1.500
C 18	10.000cm	P 1.500
C 19	100cm	P 1.500
C 20	50.000cm	P 1.500
C 21	0,4mf	P 500
C 22	10.000cm	P 1.500
C 23	300cm	P 1.500
C 24	20.000cm	P 1.500
C 25	50mf	E 10
C 26	2.000cm	P 1.500
C 27	8mf bloc ap.	E 450
C 28	16mf bloc ap.	E 450
C 29	5.000cm	P 1.500



**MATERIEL DIVERS**

Repère	Désignation
SA	Self antenne noyau fer régl.
T 1	Bloc d'accord O.C.-P.O.-G.O.
T 2	Bloc oscill. O.C.-P.O.-G.O.
T 3	1er transfo MF.
T 4	2e transfo MF.
HP	Haut-parleur.
E 450	TS : Transfo de sortie.
E 450	Exc : Excitation 1.800 ohms.